

EURÓPSKY PARLAMENT

Príručka pre uchádzačov zúčastňujúcich sa na výberových konaniach, ktoré organizuje Európsky parlament

UPOZORNENIE.....	2
1. ÚVOD	2
Ako prebieha výberové konanie?.....	2
2. ETAPY VÝBEROVÉHO KONANIA	3
Prijímanie žiadostí	3
Skúmanie všeobecných podmienok	3
Skúmanie osobitných podmienok	4
Hodnotenie kvalifikácií.....	4
Testy.....	4
Zoznam vhodných kandidátov	5
3. AKO SA UCHÁDZAŤ O VOĽNÉ MIESTO?	5
Všeobecné usmernenia.....	5
Ako podať kompletný spis?	5
Aké doklady treba pripojiť k spisu?.....	6
Všeobecné usmernenia.....	6
Doklady týkajúce sa všeobecných podmienok	6
Doklady týkajúce sa osobitných podmienok a hodnotenia kvalifikácií.....	6
4. KOMUNIKÁCIA	7
5. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE	8
Rovnaké príležitosti	8
Žiadosti uchádzačov o prístup k informáciám, ktoré sa ich týkajú.....	8
Ochrana osobných údajov	9
Cestovné náklady a náklady spojené s pobytom.....	9
PRÍLOHA I.....	10
PRÍLOHA II.....	13

UPOZORNENIE

Európsky parlament ponúka internetovú platformu APPLY4EP s cieľom optimalizovať a urýchliť výberové konania.

APPLY4EP predstavuje jediný spôsob, ako sa prihlásiť na základe oznámenia Európskeho parlamentu o výberovom konaní. Platforma je k dispozícii na tejto adrese: <https://apply4ep.gestmax.eu>.

Ak sa chcete zúčastniť na jednom alebo viacerých postupoch výberového konania, ktoré organizuje Európsky parlament, musíte si najskôr vytvoriť účet na platforme APPLY4EP.

Po vytvorení účtu musíte najskôr kliknúť na odkaz Podat' žiadosť online, ktorý je uvedený na konci oznámenia o výberovom konaní, a postupovať podľa pokynov.

Smiete si vytvoriť len jeden účet. Môžete však meniť svoje údaje, ak chcete aktualizovať informácie o svojej osobe.

Skôr než si podáte žiadosť, prečítajte si pozorne oznámenie o výberovom konaní aj túto príručku.

Pripravte si vopred všetky sprievodné dokumenty, ktoré treba pripojiť k žiadosti, pretože samotné prihlasovanie treba urobiť naraz.

1. ÚVOD

Ako prebieha výberové konanie?

Výberové konanie pozostáva z viacerých etáp, počas ktorých uchádzači medzi sebou súťažia. Do výberového konania sa môžu prihlásiť všetci občania Európskej únie, ktorí v čase uzávierky podania žiadostí spĺňajú požadované kritériá, takže všetci uchádzači majú rovnakú možnosť preukázať svoje schopnosti a zároveň je možné uskutočniť výber na základe schopností v súlade so zásadou rovnakého zaobchádzania.

Uchádzači, ktorí sa vyberú na základe výberového konania, budú zapísaní do zoznamu vhodných kandidátov, z ktorého si Európsky parlament bude vyberať pri obsadzovaní miesta uvedeného v oznámení o výberovom konaní.

Každý odkaz v tejto príručke na osobu mužského pohlavia sa automaticky vzťahuje aj na osobu ženského pohlavia a naopak.

Ku každému výberovému konaniu sa zriadi výberová komisia, ktorej členov určí administratíva a Výbor zamestnancov. Činnosť výberovej komisie podlieha utajeniu a prebieha v súlade s prílohou III k Služobnému poriadku úradníkov Európskej únie ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Pozri nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 723/2004 (Ú. v. EÚ L 124, 27.4.2004, s. 1) a naposledy zmenené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 1023/2013 z 22. októbra 2013, ktorým sa mení Služobný poriadok úradníkov Európskej únie a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie (Ú. v. EÚ L 287, 29.10.2013, s. 15).

Uchádzačom sa výslovne zakazuje priame alebo nepriame nadväzovanie kontaktov s výberovou komisiou. Menovací orgán si vyhradzuje právo vylúčiť každého uchádzača, ktorý tento zákaz poruší.

Výberová komisia dôsledne skúma podmienky účasti, ktoré sú uvedené v oznámení o výberovom konaní a na základe ktorých rozhoduje o účasti či neúčasti jednotlivých uchádzačov. Uchádzači si nemôžu nárokovať účasť na základe predchádzajúcich konkurzov alebo výberových konaní.

S cieľom vybrať najlepších uchádzačov výberová komisia porovnáva výsledky uchádzačov, aby mohla posúdiť ich schopnosti vykonávať úlohy opísané v oznámení. Musí preto nielen vyhodnocovať úroveň znalostí, ale aj určiť osoby s najlepšou kvalifikáciou na základe ich schopností.

Pre informáciu upozorňujeme, že výberové konanie môže v závislosti od počtu uchádzačov trvať od 4 do 6 mesiacov.

2. ETAPY VÝBEROVÉHO KONANIA

Výberové konanie pozostáva z týchto etáp:

- prijímanie žiadostí,
- skúmanie všeobecných podmienok,
- skúmanie osobitných podmienok,
- hodnotenie kvalifikácií,
- testy,
- zaradenie do zoznamu vhodných kandidátov.

Prijímanie žiadostí

Ak sa rozhodnete uchádzať sa o miesto, musíte sa prihlásiť online a presne dodržiavať stanovené etapy až po záverečné elektronické potvrdenie svojej žiadosti. Musíte pripojiť všetky požadované doklady, pokiaľ možno vo formáte PDF, ktoré preukazujú, že spĺňate všeobecné a osobitné podmienky stanovené v oznámení o výberovom konaní. Prihlasuje sa len online. Po uzávierke podávania žiadostí už nie je možné prihlásiť sa.

Skúmanie všeobecných podmienok

Oddelenie výberu talentov preskúma, či prihláška môže byť prijatá, to znamená, či spĺňa formálne náležitosti, či bola podaná v požadovanom termíne stanovenom v oznámení o výberovom konaní a či sú splnené všeobecné podmienky účasti.

Preto sú automaticky vylúčení uchádzači, ktorí:

- sa neprihlásili cez platformu APPLY4EP alebo

– nespĺňajú všeobecné podmienky účasti.

Každý uchádzač je o tomto vylúčení informovaný individuálne elektronickou poštou po uzávierke podávania žiadostí.

Menovací orgán zostaví zoznam uchádzačov, ktorí spĺňajú všeobecné podmienky stanovené v oznámení o výberovom konaní, a postúpi ho spolu so spismi výberovej komisie.

Skúmanie osobitných podmienok

Výberová komisia skúma žiadosti a zostavuje zoznam uchádzačov, ktorí spĺňajú osobitné podmienky stanovené v oznámení o výberovom konaní. Vychádza pritom výlučne z informácií uvedených v žiadosti, ktoré sú doložené príslušnými dokladmi v prílohe.

V prihláške treba podrobne uviesť štúdium, odbornú prípravu, jazykové znalosti a prípadne odbornú prax, t. j.:

- pokiaľ ide o vzdelanie: dátum začiatku a ukončenia štúdia, druh diplomu (-ov), ako aj absolvované odbory;
- pokiaľ ide o prípadnú odbornú prax: dátum začiatku a ukončenia pracovnej činnosti, ako aj presný druh vykonávaných úloh.

Uchádzači, ktorí publikovali štúdie, články alebo iné texty súvisiace s príslušnou pracovnou náplňou, ich musia uviesť v prihláške.

V tomto štádiu sú vylúčení uchádzači, ktorí nespĺňajú osobitné podmienky účasti požadované v oznámení o výberovom konaní.

Každý uchádzač je o rozhodnutí výberovej komisie o jeho účasti či neúčasti na výberovom konaní informovaný elektronickou poštou.

Hodnotenie kvalifikácií

Výberová komisia hodnotí pri výbere uchádzačov, ktorých pozve na testy, kvalifikácie uchádzačov spĺňajúcich podmienky prijatia. Vychádza pritom výlučne z informácií uvedených v prihláške, ktoré sú doložené príslušnými dokladmi uvedenými v prílohe, pokiaľ možno vo formáte PDF. Výberová komisia sa opiera o vopred stanovené kritériá, pričom zohľadňuje najmä kvalifikácie určené v oznámení o výberovom konaní.

Každý uchádzač je informovaný elektronickou poštou o rozhodnutí výberovej komisie o pripustení či nepripustení na testy.

Testy

Všetky testy sú vyradovacie a účasť na nich je povinná. Maximálny počet uchádzačov pripustených na testy je stanovený v oznámení o výberovom konaní.

Ak uchádzač odstúpi z výberového konania, jeho testy sa nehodnotia.

Zoznam vhodných kandidátov

Do zoznamu vhodných kandidátov môže byť zapísaný len maximálny počet uchádzačov stanovený v oznámení o výberovom konaní. Tento zoznam s menami vybraných uchádzačov sa zverejní.

Zaradenie uchádzača do zoznamu vhodných kandidátov znamená, že útvary inštitúcie môžu uchádzača pozvať na pohovor. Pre uchádzača však z neho nevyplýva nárok ani záruka, že ho inštitúcia prijme do zamestnania.

3. AKO SA UCHÁDZAŤ O VOĽNÉ MIESTO?

Všeobecné usmernenia

Pred podaním žiadosti sa musíte ubezpečiť o tom, či spĺňate všetky všeobecné, ako aj osobitné podmienky účasti, čo znamená, že sa najskôr musíte oboznámiť s oznámením o výberovom konaní a s touto príručkou a súhlasiť s podmienkami.

Hoci sa v oznámení o výberovom konaní neuvádza veková hranica, je potrebné zvážiť vek odchodu do dôchodku, ktorý je stanovený v Služobnom poriadku úradníkov Európskej únie.

Musíte vyplniť online žiadosť a pripojiť všetky požadované doklady, pokiaľ možno vo formáte PDF. Po skončení lehoty stanovenej v oznámení o výberovom konaní prihlásenie už nie je možné.

Žiadne iné dokumenty, ktoré budú poskytnuté inak ako prílohy k online žiadosti, sa nebudú brať do úvahy.

Ak ste osoba so zdravotným postihnutím alebo ak sa nachádzate v osobitnej situácii, ktorá by mohla spôsobiť komplikácie počas testov (napríklad tehotenstvo, dojčenie, zdravotný stav, prebiehajúca liečba atď.), musíte na to upozorniť v žiadosti a poskytnúť všetky užitočné informácie, aby administratíva mohla prijať v rámci možností všetky potrebné opatrenia. V takom prípade musíte vo svojej žiadosti uviesť presné údaje o opatreniach, ktoré treba podľa vás prijať na uľahčenie vašej účasti na testoch.

Upozorňujeme, že musíte poslať osvedčenie, ktoré vystavil váš príslušný vnútroštátny orgán, alebo lekárske osvedčenie, inak sa vaša žiadosť nebude brať do úvahy. Vaše sprievodné dokumenty budú preskúmané, aby sa v prípade potreby mohli uskutočniť primerané úpravy.

Ako podať kompletný spis?

1. Prihláste sa online prostredníctvom odkazu uvedeného v oznámení o výberovom konaní. Vyplňte pozorne všetky časti v každej etape.
2. Pripojte všetky požadované doklady. Najskôr ich však očísľujte a skonvertujte, pokiaľ možno do formátu PDF.

3. Potvrďte svoju žiadosť podľa pokynov v aplikácii a v lehote uvedenej v oznámení o výberovom konaní. Po potvrdení svojej žiadosti už nebudete môcť urobiť žiadne zmeny ani pripojiť žiadne dokumenty.

Aké doklady treba pripojiť k spisu?

Všeobecné usmernenia

Na dokumentoch, ktoré nahráte pri prihlasovaní online, pokiaľ možno vo formáte PDF, nesmie byť uvedené „Úradne overená kópia“.

Odkazy na internetové stránky sa na tento účel nemôžu považovať za dokumenty.

Vytlačené internetové stránky sa nepovažujú za osvedčenia, môžu byť však k osvedčeniam pripojené len na doplnenie informácií, ktoré sú v nich uvedené.

Životopis sa nepovažuje za doklad, a to ani vtedy, ak sa od vás žiada, aby ste nahrali jeho kópiu.

Uchádzači sa nemôžu odvolávať na žiadosti alebo iné dokumenty, ktoré v minulosti zaslali v rámci iného výberového konania.

Doklady týkajúce sa všeobecných podmienok

V tejto etape sa nevyžaduje žiadny dokument potvrdzujúci, že uchádzači:

- sú štátnymi príslušníkmi jedného z členských štátov Európskej únie,
- požívajú občianske práva,
- spĺňajú všetky povinnosti, ktoré stanovujú zákony týkajúce sa vojenskej služby,
- poskytujú záruky o tom, že spĺňajú morálne požiadavky na výkon predpokladaných úloh.

Uchádzači musia označiť kolónku Čestné vyhlásenie. Označením tejto kolónky čestne vyhlasujú, že spĺňajú tieto podmienky a že poskytnuté informácie sú pravdivé a úplné.

Doklady týkajúce sa osobitných podmienok a hodnotenia kvalifikácií

Uchádzači sú povinní poskytnúť výberovej komisii všetky údaje a dokumenty, ktoré jej umožnia overiť správnosť informácií uvedených v žiadosti.

Diplomy a/alebo osvedčenia o úspešnom ukončení štúdia

Uchádzači musia predložiť vo forme dokumentov, pokiaľ možno vo formáte PDF, ktoré sú pripojené k žiadosti online, diplomy alebo osvedčenia o dosiahnutí úrovne štúdia požadovanej v oznámení o výberovom konaní.

Výberová komisia v tejto súvislosti zohľadní rôzne vzdelávacie systémy v členských štátoch Európskej únie.

V prípade nadstavbového štúdia je potrebné pripojiť čo najpodrobnejšie údaje, a to najmä o dĺžke štúdia a študovaných odboroch, aby výberová komisia mohla posúdiť relevantnosť diplomov vo vzťahu k príslušnej pracovnej náplni.

Uchádzači, ktorí absolvovali technické alebo odborné vzdelávanie, prípadne kurzy zamerané na zdokonalenie či získanie špecializácie, musia uviesť, či išlo o celodenné, skrátené alebo večerné kurzy, ako aj predmety a oficiálnu dĺžku daných kurzov. Nahrajte tieto informácie ako jeden dokument, pokiaľ možno ako PDF.

Odborná prax

Ak sa v oznámení o výberovom konaní medzi požiadavkami uvádza odborná prax, do úvahy sa berie len odborná prax, ktorú uchádzač nadobudol po získaní požadovaného diplomu alebo osvedčenia o štúdiu. Doklady musia potvrdzovať **dĺžku a úroveň** odbornej praxe a musí v nich byť čo najpresnejšie opísaná povaha vykonávaných úloh, aby výberová komisia mohla posúdiť relevantnosť daných skúseností vo vzťahu k príslušnej pracovnej náplni. Ak máte k určitej pracovnej skúsenosti viaceré doklady, nahrajte ich ako jeden dokument.

K všetkým príslušným obdobiam pracovnej činnosti musia byť predložené doklady, a to najmä:

- potvrdenia predchádzajúcich zamestnávateľov a súčasného zamestnávateľa, ktoré dokladajú odbornú prax požadovanú na účasť na výberovom konaní;
- ak uchádzači nemôžu predložiť potrebné pracovné potvrdenia z dôvodu zachovania dôverného charakteru, musia ich nahradiť kópiou pracovnej zmluvy alebo potvrdenia o prijatí do zamestnania a prvej a poslednej výplatnej pásky;
- v prípade samostatnej zárobkovej činnosti (živnostníci, slobodné povolania atď.) je možné akceptovať namiesto dokladov faktúry, na ktorých je presný rozpis poskytovaných služieb, alebo akýkoľvek iný vhodný oficiálny doklad.

4. KOMUNIKÁCIA

Uchádzači musia s náležitou starostlivosťou podniknúť všetky kroky, aby bola ich žiadosť online, ku ktorej musia pripojiť všetky požadované doklady, riadne vyplnená, tzn. potvrdiť ju na APPLY4EP v lehote uvedenej v oznámení o výberovom konaní.

Žiadosti podané inak ako prostredníctvom platformy APPLY4EP sa nebudú posudzovať. Preto je zbytočné posielat' žiadosti bežnou poštou alebo doporučené. Oddelenie výberu talentov nebude akceptovať ani žiadosti odovzdané do vlastných rúk.

Každá žiadosť riadne podaná prostredníctvom platformy APPLY4EP bude potvrdená automatickou elektronickou správou odoslanou z platformy s upresnením, že žiadosť bola zaregistrovaná.

Všetka korešpondencia odosielaná Európskym parlamentom v súvislosti s výberovým konaním vrátane pozvánok na testy sa posieľa elektronickou poštou na adresu, ktorú uchádzač uviedol v žiadosti odoslanej online prostredníctvom účtu, ktorý si vytvoril. Každý uchádzač je povinný pravidelne kontrolovať správy vo svojej schránke elektronickej pošty a aktualizovať svoj účet v prípade, že nastala zmena týkajúca sa jeho osobných údajov.

S cieľom zachovať nezávislosť výberovej komisie sa prísne zakazuje akýkoľvek, priamy alebo nepriamy, pokus uchádzačov nadviazať kontakt s výberovou komisiou, čo môže viesť k ich vylúčeniu z konania.

Všetka korešpondencia určená výberovej komisii, ako aj všetky žiadosti o informácie alebo iná korešpondencia týkajúca sa priebehu konania musí byť odoslaná výlučne z vášho účtu. .

5. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Rovnaké príležitosti

Európsky parlament dbá na to, aby neprišlo k žiadnej forme diskriminácie.

Uplatňuje politiku rovnosti príležitostí a prijíma prihlášky bez akejkoľvek diskriminácie, či už na základe pohlavia, rasy, farby pleti, etnického alebo sociálneho pôvodu, genetických znakov, jazyka, náboženského vyznania alebo viery, politického alebo iného názoru, príslušnosti k národnostnej menšine, majetku, pôvodu, zdravotného postihnutia, veku, sexuálnej orientácie, manželského alebo rodinného stavu.

Žiadosti uchádzačov o prístup k informáciám, ktoré sa ich týkajú

V súvislosti s výberovými konaniami majú uchádzači osobitné právo na prístup k určitým informáciám, ktoré sa priamo týkajú ich osoby, za určitých, nižšie uvedených podmienok. Na základe tohto práva môže Európsky parlament poskytnúť uchádzačovi, ktorý o to požiada, tieto doplňujúce informácie:

- a) uchádzačom, ktorí neboli pozvaní na písomný test, sa môže na požiadanie poskytnúť kópia hodnotenia ich kvalifikácií. Žiadosť treba podať do jedného mesiaca od dátumu odoslania elektronickej správy s rozhodnutím.
- b) uchádzačom, ktorí neuspeli v písomnom teste alebo neboli medzi uchádzačmi pozvanými na ústne testy, sa môže na požiadanie poskytnúť kópia tohto testu, ako aj kópia ich osobného hodnotenia, v ktorom sú uvedené hodnotenia vypracované výberovou komisiou. Žiadosť treba podať do jedného mesiaca od dátumu odoslania elektronickej správy s rozhodnutím.
- c) uchádzači, ktorí boli pozvaní na ústne testy a ktorých meno nie je uvedené v zozname vhodných kandidátov, sú informovaní o počte bodov získaných v jednotlivých testoch až po tom, ako výberová komisia zostaví zoznam vhodných kandidátov. Na požiadanie môžu získať kópiu svojho písomného testu, a pokiaľ ide o jednotlivé testy, ústne alebo písomné, kópiu osobných hodnotení, v ktorých sú uvedené hodnotenia vypracované výberovou komisiou. Žiadosť treba podať do jedného mesiaca od dátumu odoslania elektronickej správy s rozhodnutím o nezarazení do zoznamu vhodných kandidátov.
- d) uchádzači uvedení v zozname vhodných kandidátov sú informovaní len o tom, že úspešne absolvovali výberové konanie.

Pri spracovaní žiadostí sa berie do úvahy neverejný charakter práce výberovej komisie, ktorý je stanovený v Služobnom poriadku úradníkov Európskej únie (príloha III, článok 6),

a postupuje sa v súlade s pravidlami týkajúcimi sa ochrany fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov.

Ochrana osobných údajov

Európsky parlament, ktorý je zodpovedný za organizovanie výberových konaní, dbá na to, aby sa osobné údaje uchádzačov spracovávali v plnom súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (*Úradný vestník Európskej únie* L 295, 21. 11. 2018), najmä pokiaľ ide o ich dôverný charakter a bezpečnosť.

Cestovné náklady a náklady spojené s pobytom

Uchádzačom, ktorí sú pozvaní na testy, sa poskytuje príspevok na náklady na cestu a náklady spojené s pobytom. Spolu s pozvánkou dostanú informácie o podmienkach úhrady a platných sadzbách.

Adresa, ktorú uchádzač uviedol v žiadosti, sa považuje za východiskové miesto, z ktorého cestuje do miesta, kam sa má dostaviť na základe pozvánky na testy. V tejto súvislosti nie je možné zohľadniť zmenu adresy, ktorú uchádzač ohlásil po tom, ako Európsky parlament odoslal pozvánky na testy, okrem prípadov, keď okolnosti, ktoré uchádzač uviedol, Európsky parlament považuje za vyššiu moc alebo nepredvídateľnú udalosť.

PRÍLOHA I

Orientačný prehľad diplomov, ktoré oprávňujú na účasť na výberových konaniach pre funkčnú skupinu AST

KRAJINA	Stredoškolské vzdelanie ¹ (umožňujúce prístup k vysokoškolskému vzdelávaniu)	Vysokoškolské vzdelanie (neuniverzitné vysokoškolské štúdium alebo krátke univerzitné štúdium v trvaní minimálne dvoch rokov)
Belgique – België – Belgien	Certificat de l'enseignement secondaire supérieur (CESS) / Diploma secundair onderwijs / Diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur (DAES) / Getuigschrift van hoger secundair onderwijs / Diplôme d'enseignement professionnel / Getuigschrift van het beroepssecundair onderwijs	Candidature - Kandidaat Graduat - Gegradueerde Bachelier (dit «professionnalisant» ou de «type court»)/ Professioneel gerichte Bachelor — 180 ECTS
България	Диплома за средно образование / Свидетелство за зрелост / Диплома / Диплома за завършено средно образование / Диплома за средно специално образование	Специалист по ...
Česká republika	Vysvědčení o maturitní zkoušce	Vysvědčení o absolutoriu (Absolutorium) + diplomovaný specialista (DiS.)
Danmark	Bevis for: Studentereksamen Højere Forberedelseksamen (HF) / Højere Handelseksamen (HHX) / Højere Afgangseksamen (HA) / Bevis for Højere Teknisk Eksamen (HTX)	Videregående uddannelser = Bevis for = Eksamensbevis som (erhvervsakademiuddannelse AK)
Deutschland	Allgemeine Hochschulreife / Abitur / Fachgebundene Hochschulreife / Fachhochschulreife / Hochschulzugang für beruflich Qualifizierte	
Eesti	Gümnaasiumi lõputunnistus + riigieksamitunnistus Lõputunnistus kutsekeskhariduse omandamise kohta	Tunnistus keskhariduse baasil kutsekeskhariduse omandamise kohta
Éire/Ireland	Ardteistiméireacht Grád D3 i 5 ábhar / <i>Leaving Certificate Grade D3 in 5 subjects</i> / Gairmchlár na hArdteistiméireachta (GCAT) / <i>Leaving Certificate Vocational Programme (LCVP)</i>	Teastas Náisiúnta / <i>National Certificate</i> / Céim Bhaitisiléara / <i>Ordinary Bachelor Degree</i> / Diplóma Náisiúnta (ND, Dip.) / <i>National Diploma</i> (ND, Dip.) / Dámhachtain Ardteastas Ardoideachais (120 ECTS) / <i>Higher Certificate</i> (120 ECTS)
Ελλάδα	α) Απολυτήριο Γενικού Λυκείου β) Απολυτήριο Κλασικού Λυκείου γ) Απολυτήριο Τεχνικού — Επαγγελματικού Λυκείου δ) Απολυτήριο Ενιαίου Πολυκλαδικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Λυκείου / Απολυτήριο Τεχνολογικού Επαγγελματικού Εκπαιδευτηρίου / Απολυτήριο Γενικού Λυκείου / Απολυτήριο Επαγγελματικού Λυκείου	Δίπλωμα επαγγελματικής κατάρτισης (IEK)
España	Bachillerato Unificado y Polivalente (BUP) + Curso de Orientación Universitaria (COU) / Bachillerato	Técnico superior / Técnico especialista

¹ Pre uchádzačov o pracovné miesta funkčnej skupiny AST platí tiež podmienka týkajúca sa získania najmenej trojročnej primeranej praxe.

France	Baccalauréat / Diplôme d'accès aux études universitaires (DAEU) / Brevet de technicien	Diplôme d'études universitaires générales (DEUG) / Brevet de technicien supérieur (BTS) / Diplôme universitaire de technologie (DUT) / Diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques (DEUST)
Italia	Diploma di scuola secondaria superiore (diploma di maturità o esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore)	Certificato di specializzazione tecnica superiore/attestato di competenza (4 semestri) Diploma di istruzione e formazione tecnica superiore (IFTS) / Diploma di istruzione tecnica superiore (ITS) Diploma universitario (2 anni) Diploma di Scuola diretta a fini speciali (2 anni)
Κύπρος	Απολυτήριο	Δίπλωμα = Programmes offered by Public/Private Schools of Higher Education (for the latter accreditation is compulsory) / Higher Diploma
Latvija	Atestāts par vispārējo vidējo izglītību Diploms par profesionālo vidējo izglītību	Diploms par pirmā līmeņa profesionālo augstāko izglītību
Lietuva	Brandos atestatas	Aukštojo mokslo diplomas Aukštesniojo mokslo diplomas
Luxembourg	Diplôme de fin d'études secondaires et techniques	Brevet de technicien supérieur (BTS) / Brevet de maîtrise / Diplôme de premier cycle universitaire (DPCU) / Diplôme universitaire de technologie (DUT)
Magyarország	Gimnáziumi érettségi bizonyítvány / Szakközép-iskolai érettségiképesítő bizonyítvány / Érettségi bizonyítvány	Bizonyítvány felsőfokú szakképesítésről
Malta	Advanced Matriculation or GCE Advanced level in 3 subjects (2 of them grade C or higher) / Matriculation certificate (2 subjects at Advanced level and 4 at Intermediate level including systems of knowledge with overall grade A-C) + Passes in the Secondary Education Certificate examination at Grade 5 / 2 A Levels (passes A-E) + a number of subjects at Ordinary level, or equivalent	MCAST diplomas/certificates Higher National Diploma
Nederland	Diploma VWO / Diploma staatsexamen (2 diploma's) / Diploma staatsexamen voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (Diploma staatsexamen VWO) / Diploma staatsexamen hoger algemeen voortgezet onderwijs (Diploma staatsexamen HAVO)	Kandidaatsexamen Associate degree (AD)
Österreich	Matura/Reifeprüfung Reife- und Diplomprüfung Berufsreifeprüfung	Kollegdiplom Akademiediplom
Polska	Świadectwo dojrzałości Świadectwo ukończenia liceum ogólnokształcącego	Dyplom ukończenia kolegium nauczycielskiego Świadectwo ukończenia szkoły policealnej
Portugal	Diploma de Ensino Secundário/ Certificado de Habilitações do Ensino Secundário	
Republika Hrvatska	Svjedodžba o državnoj maturi Svjedodžba o završnom ispitu	Associate degree Graduate specialist Stručni Pristupnik / Pristupnica
România	Diplomă de bacalaureat	Diplomă de absolvire (Colegiu universitar) învătământ preuniversitar

Slovenija	Maturitetno spričevalo (Spričevalo o poklicni maturi) (Spričevalo o zaključnem izpitu)	Diploma višje strokovne šole
Slovensko	vysvedčenie o maturitnej skúške	absolventský diplom
Suomi/ Finland	Ylioppilastutkinto tai peruskoulu + kolmen vuoden ammattillinen koulutus – Studentexamen eller grundskola + treårig yrkesinriktad utbildning (Betyg över avlagd yrkesexamen på andra stadiet) Todistus yhdistelmäopinnoista (Betyg över kombinationsstudier)	Ammatillinen opistoasteen tutkinto — Yrkesexamen på institutnivå
Sverige	Slutbetyg från gymnasieskolan (3-årig gymnasial utbildning)	Högskoleexamen (80 poäng) Högskoleexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Yrkeshögskoleexamen/Kvalificerad yrkeshögskoleexamen, 1– 3 år
United Kingdom	General Certificate of Education Advanced level — 2 passes or equivalent (grades A to E) BTEC National Diploma General National Vocational Qualification (GNVQ), advanced level Advanced Vocational Certificate of Education, A level (VCE A level)	Higher National Diploma/Certificate (BTEC)/SCOTVEC Diploma of Higher Education (DipHE) National Vocational Qualifications (NVQ) and Scottish Vocational Qualifications (SVQ) level 4

PRÍLOHA II

ŽIADOSTI O PRESKÚMANIE – OPRAVNÉ PROSTRIEDKY – SŤAŽNOSTI ADRESOVANÉ EURÓPSKEMU OMBUDSMANOVÍ

Uchádzači, ktorí sa domnievajú, že boli určitým rozhodnutím poškodení, môžu požiadať o preskúmanie tohto rozhodnutia, využiť niektorý z opravných prostriedkov alebo podať sťažnosť európskemu ombudsmanovi ⁽¹⁾.

Žiadosti o preskúmanie

Uchádzači môžu požiadať výberovú komisiu o preskúmanie týchto rozhodnutí:

- neprijatie do výberového konania,
- nepozvanie na písomné testy a
- nepozvanie na ústne testy.

Rozhodnutie o nezahrnutí do rezervného zoznamu nemôže byť predmetom preskúmania výberovou komisiou.

Žiadosti o preskúmanie treba posielat' prostredníctvom platformy APPLY4EP do **desiatich kalendárnych dní** odo dňa odoslania emailovej správy obsahujúcej rozhodnutie. Odpoveď sa uchádzačovi oznámi čo najskôr.

Opravné prostriedky

- Sťažnosť podľa článku 90 ods. 2 Služobného poriadku úradníkov Európskej únie ⁽²⁾ treba zasielať na túto adresu:

M. le Secrétaire général
Parlement européen
Bât. Konrad Adenauer
2929 Luxembourg
LUXEMBURSKO/LUXEMBOURG

Táto možnosť sa dá využiť vo všetkých štádiách výberového konania.

Upozorňujeme, že výberové komisie majú široké právomoci a rozhodujú samostatne, pričom menovací orgán nemôže zrušiť ich rozhodnutia. Ku kontrole tejto diskrečnej právomoci dochádza iba v prípadoch jasného porušenia pravidiel, ktorými sa riadia pri práci. Rozhodnutie výberovej komisie môže byť teda napadnuté priamo na Všeobecnom súde Európskej únie bez

⁽¹⁾ Predložením žiadosti o preskúmanie, odvolania alebo sťažnosti európskemu ombudsmanovi sa neprerušuje práca výberovej komisie.

⁽²⁾ Pozri nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 723/2004 (Ú. v. EÚ L 124, 27.4.2004, s. 1) a naposledy zmenené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 1023/2013 z 22. októbra 2013, ktorým sa mení Služobný poriadok úradníkov Európskej únie a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie (Ú. v. EÚ L 287, 29.10.2013, s. 15).

toho, aby mu predchádzala sťažnosť v zmysle článku 90 ods. 2 Služobného poriadku úradníkov Európskej únie.

Odvolanie zašlite na túto adresu:

Tribunal de l'Union européenne
L-2925 Luxembourg
LUXEMBURSKO/LUXEMBOURG

na základe článku 270 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a článku 91 Služobného poriadku úradníkov Európskej únie.

Táto možnosť sa vzťahuje iba na rozhodnutia, ktoré prijala výberová komisia.

Proti administratívnym rozhodnutiam o odmietnutí prístupu odôvodneným tým, že prihláška nespĺňa podmienky pripustenia na výberové konanie, ktoré sa nachádzajú v časti B.1. oznámenia, možno podať odvolanie na Všeobecnom súde Európskej únie až po tom, ako bola podaná sťažnosť uvedená vyššie.

Odvolanie podané na Všeobecnom súde Európskej únie vyžaduje účasť advokáta oprávneného vystupovať na súde členského štátu Európskej únie alebo Európskeho hospodárskeho priestoru.

Lehoty stanovené v článkoch 90 a 91 Služobného poriadku úradníkov Európskej únie, ktoré sa vzťahujú na tieto dva druhy opravných prostriedkov, začínajú plynúť buď od pôvodného oznámenia, ktoré spôsobilo ujmu, alebo, a to iba v prípade žiadosti o preskúmanie, od oznámenia pôvodnej odpovede výberovej komisie na túto žiadosť.

Sťažnosti adresované európskemu ombudsmanovi

Sťažnosť môže podať každý občan Európskej únie na adrese:

Médiateur européen (*Európsky ombudsman*)
1, avenue du Président Robert Schuman - BP 403
67001 STRASBOURG CEDEX
FRANCÚZSKO/FRANCE

v súlade s článkom 228 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a v súlade s podmienkami stanovenými v rozhodnutí Európskeho parlamentu 94/262/ESUO, ES, Euratom z 9. marca 1994 o úprave a všeobecných podmienkach upravujúcich výkon funkcie ombudsmana (Ú. v. ES L 113, 4.5.1994).

Upozorňujeme uchádzačov na skutočnosť, že podaním sťažnosti európskemu ombudsmanovi sa neprerušuje lehota stanovená v článku 91 Služobného poriadku úradníkov Európskej únie na podanie odvolania na Všeobecnom súde Európskej únie na základe článku 270 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.